

মুখতাসার সহীহ আল-বুখারী

হাদিস নাম্বারঃ ১৫০ [আন্তর্জাতিক নাম্বারঃ ১৯৮]

৪. কিতাবুল অযু (كتاب الوضوء)

পরিচ্ছেদঃ কাঠ বা পাথরের পাত্রে অযু ও গোসল করা

باب الْغُسْلِ وَالْوُضُوءِ فِي الْمَخْضَبِ وَالْقَدَحِ وَالْخَشَبِ وَالْحِجَارَةِ

আরবী

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: لَمَّا ثَقُلَ النَّبِيُّ وَاشْتَدَّ بِهِ وَجَعُهُ، اسْتَأْذَنَ أَزْوَاجَهُ فِي أَنْ يُمَرَّضَ فِي بَيْتِي، فَأَذِنَ لَهُ، فَخَرَجَ النَّبِيُّ بَيْنَ رَجُلَيْنِ، تَخَطُّ رِجْلَاهُ فِي الْأَرْضِ، بَيْنَ عَبَّاسٍ وَرَجُلٍ آخَرَ. فَكَانَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا تُحَدِّثُ: أَنَّ النَّبِيَّ قَالَ بَعْدَمَا دَخَلَ بَيْتَهُ وَاشْتَدَّ وَجَعُهُ هَرِيقُوا عَلَيَّ مِنْ سَبْعِ قَرَبٍ لَمْ تُحَلَّلْ أَوْكِتُهُنَّ لِعَلِّيْ أَعْهَدُ إِلَى النَّاسِ. وَأُجْلِسَ فِي مَخْضَبٍ لِحَفْصَةَ، زَوْجِ النَّبِيِّ، ثُمَّ طَفِقْنَا نَصُبُّ عَلَيْهِ تِلْكَ حَتَّى طَفِقَ يُشِيرُ إِلَيْنَا أَنْ قَدْ فَعَلْتُنَّ. ثُمَّ خَرَجَ إِلَى النَّاسِ. (بخارى: ١٥٠)

বাংলা

১৫০) আয়েশা (রাঃ) হতে বর্ণিত, তিনি বলেনঃ নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লাম যখন অসুস্থ হয়ে পড়লেন এবং তাঁর অসুস্থতা বেড়ে গেল, তখন তাঁর অন্যান্য স্ত্রীদের কাছে অনুমতি চাইলেন। যাতে আমার ঘরে তাঁর চিকিৎসা ও খেদমত করা হয়। তাঁরা সকলেই অনুমতি দিয়ে দিলেন। নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লাম দু'জন ব্যক্তির কাঁধে ভর দিয়ে বের হলেন। দু'জনের একজন ছিলেন ইবনে আব্বাস এবং আরেকজন ছিলেন অন্য এক ব্যক্তি। অসুস্থতার কারণে তিনি হাটতে চেষ্টা করেও হাটতে পারছিলেন না। তাই মাটির উপর দিয়ে পা মোবারক হিঁচড়ে আসার কারণে মাটিতে দাগ পড়ে গিয়েছিল। আয়েশা (রাঃ) বলতেনঃ তাঁর ঘরে আসার পর রাসূল সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লাম-এর অসুস্থতা আরো বেড়ে গিয়েছিল। এ সময় তিনি বলতেনঃ আমার উপর তোমরা এমন সাত কলসী পানি ঢাল, যার মুখ খোলা হয়নি। অর্থাৎ পূর্ণ সাত কলসী পানি ঢাল। যাতে আমি সুস্থ হয়ে সাহাবীদেরকে কিছু অসীয়াত করতে সক্ষম হই। তারপর রাসূল সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লামকে তাঁর স্ত্রী হাফসার একটি টবে বসানো হল। অতঃপর আমরা তাঁর উপর পানি ঢালতে শুরু করলাম। তিনি আমাদের দিকে ইঙ্গিত করে বলতে লাগলেনঃ তোমরা তোমাদের দায়িত্ব পালন করেছ। এরপর তিনি মানুষের কাছে বের হলেন।

টিকাঃ জ্বর উঠলে মাথায় ঠান্ডা পানি ঢালা খুবই উপকারী। যা বর্তমানে আধুনিক চিকিৎসাশাস্ত্রও স্বীকার করে নিয়েছে। তবে সর্দি, কাশী কিংবা এলার্জিতে তা প্রযোজ্য নয়।

English

To take a bath or perform ablution from a Mikhdab (utensil), a tumbler, or a wooden or stone pot

Narrated `Aisha:

When the ailment of the Prophet (ﷺ) became aggravated and his disease became severe, he asked his wives to permit him to be nursed (treated) in my house. So they gave him the permission. Then the Prophet came (to my house) with the support of two men, and his legs were dragging on the ground, between `Abbas, and another man." 'Ubaidullah (the sub narrator) said, "I informed `Abdullah bin `Abbas of what `Aisha said. Ibn `Abbas said: 'Do you know who was the other man?' I replied in the negative. Ibn `Abbas said, 'He was `Ali (bin Abi Talib).'" `Aisha further said, "When the Prophet (ﷺ) came to my house and his sickness became aggravated he ordered us to pour seven skins full of water on him, so that he might give some advice to the people. So he was seated in a Mikhdab (brass tub) belonging to Hafsa, the wife of the Prophet. Then, all of us started pouring water on him from the water skins till he beckoned to us to stop and that we have done (what he wanted us to do). After that he went out to the people."

ফুটনোট

ইসলামিক ফাউন্ডেশনঃ ১৯৮

ইসলামিক সেন্টারঃ ১৯২

হাদিসের মান: সহীহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ আলোকিত প্রকাশনী □ বর্ণনাকারীঃ আয়িশা বিনত আবু বাকর সিদ্দীক (রাঃ)

🔗 Link — <https://www.hadithbd.com/hadith/link/?id=88846>

📖 হাদিসবিভিন্ন প্রজেক্টে অনুদান দিন